### Ezechiele 34

Contro i pastori d'Israele

#### Suddivisione del brano

- Introduzione (vv. 1-2a)
- Oracolo sui pastori (vv. 2b-16)
  - Accusa (vv. 2b-6)
  - Giudizio («perciò», vv. 7-10)
  - Promessa di salvezza (vv. 11-16)
- Oracolo sul gregge (vv. 17-24)
  - Accusa (vv. 17-19)
  - Giudizio («perciò» v. 20)
  - Promessa di salvezza (vv. 21-24, con riferimento a Davide)
- L'alleanza di pace (vv. 25-30)
- Conclusione (v. 31)

#### Introduzione

- ¹Mi fu rivolta questa parola del Signore: ²«Figlio dell'uomo, profetizza contro i pastori d'Israele, profetizza e riferisci ai pastori
  - Sal 80,2 Tu, pastore d'Israele, ascolta, tu che guidi Giuseppe come un gregge.
  - Is 40,11 Come un pastore egli (= Yhwh) fa pascolare il gregge e con il suo braccio lo raduna; porta gli agnellini sul petto e conduce dolcemente le pecore madri.
  - Is 44,28 lo dico a Ciro: "Mio pastore"; ed egli soddisferà tutti i miei desideri, dicendo a Gerusalemme: "Sarai riedificata", e al tempio: "Sarai riedificato dalle fondamenta"
  - Is 63,11 Allora si ricordarono dei giorni antichi, di Mosè suo servo. Dov'è colui che lo fece salire dal mare con il pastore del suo gregge?
  - Sal 78,70-72 <sup>70</sup>Egli scelse Davide suo servo e lo prese dagli ovili delle pecore.
    <sup>71</sup>Lo allontanò dalle pecore madri per farne il pastore di Giacobbe, suo popolo, d'Israele, sua eredità. <sup>72</sup>Fu per loro un pastore dal cuore integro e li guidò con mano intelligente.
  - Ger 2,8 Neppure i sacerdoti si domandarono: "Dov'è il Signore?". Gli esperti nella legge non mi hanno conosciuto, i pastori si sono ribellati contro di me, i profeti hanno profetato in nome di Baal e hanno seguito idoli che non aiutano.

### Accusa ai pastori

- Così dice il Signore Dio: Guai ai pastori d'Israele, che pascono se stessi! I pastori non dovrebbero forse pascere il gregge? <sup>3</sup>Vi nutrite di latte, vi rivestite di lana, ammazzate le pecore più grasse, ma non pascolate il gregge. <sup>4</sup>Non avete reso forti le pecore deboli, non avete curato le malate, non avete fasciato quelle ferite, non avete riportato le disperse. Non siete andati in cerca delle smarrite, ma le avete guidate con crudeltà e violenza. <sup>5</sup>Per colpa del pastore si sono disperse e sono preda di tutte le bestie selvatiche: sono sbandate. <sup>6</sup>Vanno errando le mie pecore su tutti i *monti* e su ogni *colle elevato*, le mie pecore si disperdono su tutto il territorio del paese e nessuno va in cerca (७)7) di loro e se ne cura.
  - 1 Re 22,17 (Michea) disse: «Vedo tutti gli Israeliti vagare sui monti come pecore che non hanno pastore. Il Signore dice: "Questi non hanno padrone; ognuno torni a casa sua in pace!"»
  - Ez 6,13 Saprete allora che io sono il Signore, quando i loro cadaveri giaceranno fra i loro idoli, intorno ai loro altari, su ogni colle elevato, su ogni cima di monte, sotto ogni albero verde e ogni quercia frondosa, dovunque hanno bruciato profumi soavi ai loro idoli.
  - Ez 20,28 Essi volsero lo sguardo verso ogni colle elevato, verso ogni albero verde: là fecero i loro sacrifici e portarono le loro offerte provocatrici; là depositarono i loro profumi soavi e versarono le loro libagioni.

# Giudizio per i pastori

• <sup>7</sup>Perciò, pastori, ascoltate la parola del Signore: <sup>8</sup>Com'è vero che io vivo - oracolo del Signore Dio -, poiché il mio gregge è diventato una preda e le mie pecore il pasto d'ogni bestia selvatica per colpa del pastore e poiché i miei pastori *non sono andati in cerca* (שרד) del mio gregge - hanno pasciuto se stessi senza aver cura del mio gregge -, <sup>9</sup>udite quindi, pastori, la parola del Signore: <sup>10</sup>Così dice il Signore Dio: Eccomi contro i pastori: a loro chiederò conto (שרד) del mio gregge e non li lascerò più pascolare il mio gregge, così non pasceranno più se stessi, ma strapperò loro di bocca le mie pecore e non saranno più il loro pasto.

#### Promessa di salvezza

- 11Perché così dice il Signore Dio: Ecco, io stesso cercherò (שרת) le mie pecore e le passerò in rassegna. 12Come un pastore passa in rassegna il suo gregge quando si trova in mezzo alle sue pecore che erano state disperse, così io passerò in rassegna le mie pecore e le radunerò da tutti i luoghi dove erano disperse nei giorni nuvolosi e di caligine. 13Le farò uscire dai popoli e le radunerò da tutte le regioni. Le ricondurrò nella loro terra e le farò pascolare sui monti d'Israele, nelle valli e in tutti i luoghi abitati della regione. 14Le condurrò in ottime pasture e il loro pascolo sarà sui monti alti d'Israele; là si adageranno su fertili pascoli e pasceranno in abbondanza sui monti d'Israele. 15lo stesso condurrò le mie pecore al pascolo e io le farò riposare. Oracolo del Signore Dio. 16Andrò in cerca della pecora smarrita e ricondurrò all'ovile quella dispersa, fascerò quella ferita e renderò forte quella malata, avrò cura della grassa e della forte; le pascerò con giustizia.
  - Gl 2,1-2 Suonate il corno in Sion e date l'allarme sul mio santo monte! Tremino tutti gli abitanti della regione perché viene il giorno del Signore, perché è vicino, <sup>2</sup> giorno di tenebra e di oscurità, giorno di nube e di caligine.

## Sul gregge: accusa e giudizio

- ¹¹A te, mio gregge, così dice il Signore Dio: Ecco, io giudicherò (ប្រាប់ šōpēṭ) fra pecora e pecora, fra montoni e capri. ¹8Non vi basta pascolare in buone pasture, volete calpestare con i piedi il resto della vostra pastura; non vi basta bere acqua chiara, volete intorbidire con i piedi quella che resta. ¹9Le mie pecore devono brucare ciò che i vostri piedi hanno calpestato e bere ciò che i vostri piedi hanno intorbidito. ²0Perciò così dice il Signore Dio a loro riguardo: Ecco, io giudicherò (་ཁངྡལྡངྡལྡ་། wešāpaṭtî) fra pecora grassa e pecora magra. ²¹Poiché voi avete urtato con il fianco e con le spalle e cozzato con le corna contro le più deboli fino a cacciarle e disperderle, ²²io salverò le mie pecore e non saranno più oggetto di preda: farò giustizia (་ཁྡལྡལྡ་། wešāpaṭtî) fra pecora e pecora.
  - Is 5,8 Guai a voi, che aggiungete casa a casa e unite campo a campo, finché non vi sia più spazio, e così restate soli ad abitare nella terra.

- **Ez 20,34-38** <sup>34</sup>Poi vi farò uscire di mezzo ai popoli e vi radunerò da quei territori dove foste dispersi con mano forte, con braccio possente e con ira scatenata <sup>35</sup>e vi condurrò nel deserto dei popoli e lì a faccia a faccia vi giudicherò. <sup>36</sup>Come giudicai i vostri padri nel deserto del paese d'Egitto, così giudicherò voi, oracolo del Signore Dio. <sup>37</sup>Vi farò passare sotto il mio bastone e vi condurrò sotto il vincolo dell'alleanza. <sup>38</sup>Separerò da voi i ribelli e quelli che si sono staccati da me; li farò uscire dal paese in cui dimorano come forestieri, ma non entreranno nella terra d'Israele: così saprete che io sono il Signore.
- **Ez 33,12-20** <sup>12</sup>Figlio dell'uomo, di' ai figli del tuo popolo: La giustizia del giusto non lo salva se pecca, e il malvagio non cade per la sua malvagità se si converte dalla sua malvagità, come il giusto non potrà vivere per la sua giustizia se pecca. <sup>13</sup>Se io dico al giusto: "Vivrai", ed egli, confidando sulla sua giustizia commette il male, nessuna delle sue azioni buone sarà più ricordata e morirà nel male che egli ha commesso. <sup>14</sup>Se dico al malvagio: "Morirai", ed egli si converte dal suo peccato e compie ciò che è retto e giusto, <sup>15</sup>rende il pegno, restituisce ciò che ha rubato, osserva le leggi della vita, senza commettere il male, egli vivrà e non morirà; <sup>16</sup>nessuno dei peccati commessi sarà più ricordato: egli ha praticato ciò che è retto e giusto e certamente vivrà. <sup>17</sup>Eppure, i figli del tuo popolo vanno dicendo: "Non è retta la via del Signore". È la loro via invece che non è retta! <sup>18</sup>Se il giusto si allontana dalla giustizia e fa il male, per questo certo morirà. <sup>19</sup>Se il malvagio si converte dalla sua malvagità e compie ciò che è retto e giusto, per questo vivrà. <sup>20</sup>Voi andate dicendo: "Non è retta la via del Signore". Giudicherò ciascuno di voi secondo la sua condotta, o casa d'Israele".

### Sul gregge: Promessa di salvezza

- <sup>23</sup>Susciterò per loro un unico pastore che le pascerà, il mio servo Davide. Egli le condurrà al pascolo, sarà il loro pastore. <sup>24</sup>Io, il Signore, sarò il loro Dio, e il mio servo Davide sarà principe in mezzo a loro: io, il Signore, ho parlato.
  - Ez 37,21-22.24 <sup>21</sup>e di' loro: Così dice il Signore Dio: Ecco, io prenderò i figli d'Israele dalle nazioni fra le quali sono andati e li radunerò da ogni parte e li ricondurrò nella loro terra: <sup>22</sup>farò di loro un solo popolo nella mia terra, sui monti d'Israele; un solo re regnerà su tutti loro e non saranno più due popoli, né saranno più divisi in due regni. [...] <sup>24</sup>Il mio servo Davide regnerà su di loro e vi sarà un unico pastore per tutti; seguiranno le mie norme, osserveranno le mie leggi e le metteranno in pratica.
  - Sal 89,21 Ho trovato Davide, mio servo, con il mio santo olio l'ho consacrato;
  - 2Sam 7,8 Ora dunque dirai al mio servo Davide: Così dice il Signore degli eserciti: "Io ti ho preso dal pascolo, mentre seguivi il gregge, perché tu fossi capo del mio popolo Israele...".

## L'alleanza di pace

- 25Stringerò con loro un'alleanza di pace e farò sparire dal paese le bestie nocive. Abiteranno <u>in sicurezza</u> anche nel deserto e riposeranno nelle selve. <sup>26</sup>Farò di loro e delle regioni attorno al mio colle una benedizione: manderò la pioggia a tempo opportuno e sarà pioggia di benedizione. <sup>27</sup>Gli alberi della campagna daranno frutti e la terra i suoi prodotti; abiteranno <u>in sicurezza</u> nella loro terra. Sapranno che io sono il Signore, quando avrò spezzato le spranghe del loro giogo e li avrò liberati dalle mani di coloro che li tiranneggiano. <sup>28</sup>Non saranno più preda delle nazioni, né li divoreranno le bestie selvatiche, ma abiteranno <u>in sicurezza</u> e nessuno li spaventerà. <sup>29</sup>Farò germogliare per loro una florida vegetazione; non saranno più consumati dalla fame nel paese e non soffriranno più il disprezzo delle nazioni. <sup>30</sup>Sapranno che io sono il Signore, loro Dio, ed essi, la casa d'Israele, sono il mio popolo. Oracolo del Signore Dio.
- <sup>31</sup>Voi, mie pecore, siete il gregge del mio pascolo e io sono il vostro Dio». Oracolo del Signore Dio.
  - Is 54,9-10 <sup>9</sup>Ora è per me come ai giorni di Noè, quando giurai che non avrei più riversato le acque di Noè sulla terra; così ora giuro di non più adirarmi con te e di non più minacciarti.
    <sup>10</sup>Anche se i monti si spostassero e i colli vacillassero, non si allontanerebbe da te il mio affetto, né vacillerebbe <u>la mia alleanza di pace</u>, dice il Signore che ti usa misericordia.
  - Ez 37,26 Farò con loro un'alleanza di pace; sarà un'alleanza eterna con loro. Li stabilirò e li moltiplicherò e porrò il mio santuario in mezzo a loro per sempre.

## L'alleanza di pace

- 25Stringerò con loro un'alleanza di pace e farò sparire dal paese le bestie nocive. Abiteranno in sicurezza anche nel deserto e riposeranno nelle selve. <sup>26</sup>Farò di loro e delle regioni attorno al mio colle una benedizione: manderò la pioggia a tempo opportuno e sarà pioggia di benedizione. <sup>27</sup>Gli alberi della campagna daranno frutti e la terra i suoi prodotti; abiteranno in sicurezza nella loro terra. Sapranno che io sono il Signore, quando avrò spezzato le spranghe del loro giogo e li avrò liberati dalle mani di coloro che li tiranneggiano. <sup>28</sup>Non saranno più preda delle nazioni, né li divoreranno le bestie selvatiche, ma abiteranno in sicurezza e nessuno li spaventerà. <sup>29</sup>Farò germogliare per loro una florida vegetazione; non saranno più consumati dalla fame nel paese e non soffriranno più il disprezzo delle nazioni. <sup>30</sup>Sapranno che io sono il Signore, loro Dio, ed essi, la casa d'Israele, sono il mio popolo. Oracolo del Signore Dio.
- <sup>31</sup>Voi, mie pecore, siete il gregge del mio pascolo e io sono il vostro Dio». Oracolo del Signore Dio.
  - Lv 26,3-13 <sup>3</sup>Se seguirete le mie leggi, se osserverete i miei comandi e li metterete in pratica, <sup>4</sup>io vi darò la pioggia al tempo opportuno, la terra darà prodotti e gli alberi della campagna daranno frutti. <sup>5</sup> [...] mangerete il vostro pane a sazietà e abiterete in sicurezza nella vostra terra. <sup>6</sup>Io stabilirò la pace nella terra e, quando vi coricherete, nulla vi turberà. Farò sparire dal paese le bestie nocive e la spada non passerà sui vostri territori. <sup>7</sup>Voi inseguirete i vostri nemici ed essi cadranno dinanzi a voi colpiti di spada. [...] <sup>9</sup>Io mi volgerò a voi, vi renderò fecondi e vi moltiplicherò e confermerò la mia alleanza con voi. <sup>10</sup>Voi mangerete del vecchio raccolto, serbato a lungo, e dovrete disfarvi del raccolto vecchio per far posto al nuovo. <sup>11</sup>Stabilirò la mia dimora in mezzo a voi e non vi respingerò. <sup>12</sup>Camminerò in mezzo a voi, sarò vostro Dio e voi sarete mio popolo. <sup>13</sup>Io sono il Signore, vostro Dio, che vi ho fatto uscire dalla terra d'Egitto, perché non foste più loro schiavi; ho spezzato le spranghe del vostro giogo e vi ho fatto camminare a testa alta.